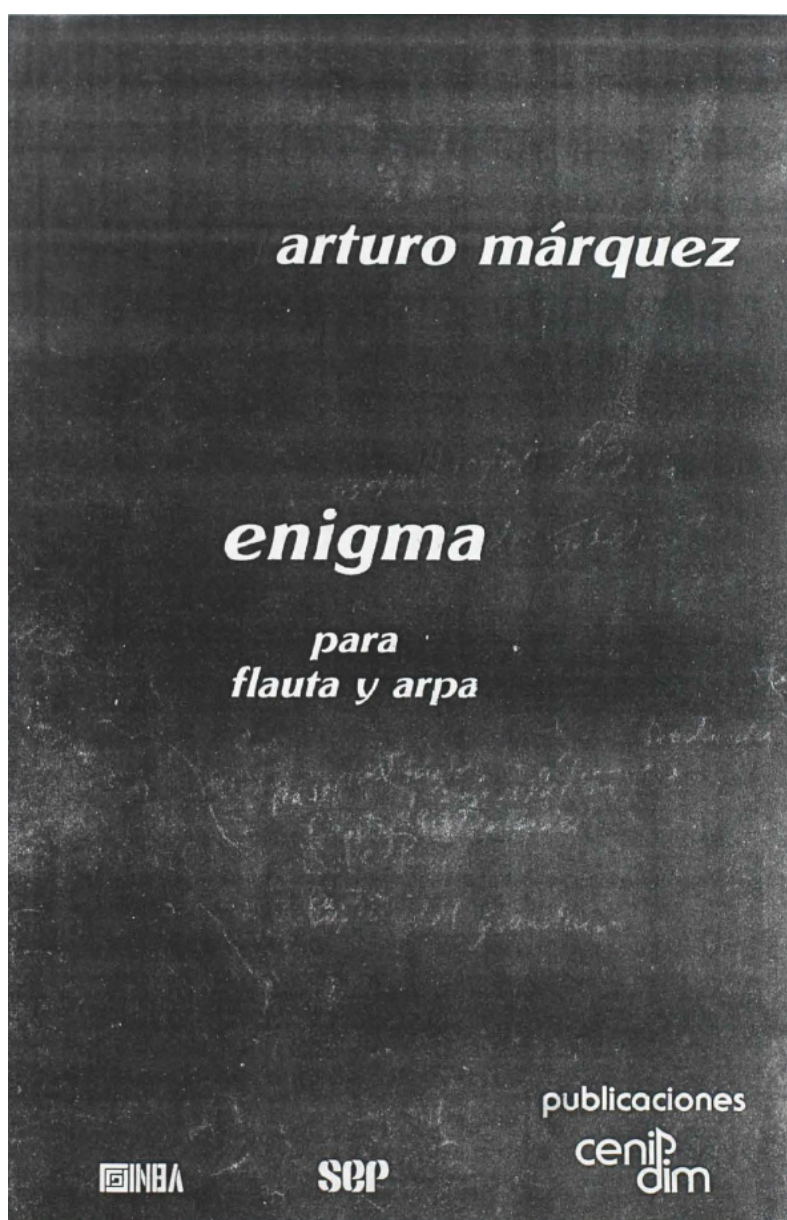


Repositorio de Investigación y Educación Artísticas
del Instituto Nacional de Bellas Artes



www.inbadigital.bellasartes.gob.mx

Formato digital para uso educativo sin fines de lucro.

Cómo citar este documento

Márquez, Arturo, *Enigma para Flauta y Arpa*. México: SEP, INBA, Cenidim, [198-?] 11 p.

arturo márquez

enigma

*para
flauta y arpa*

 INBA

SEP

publicaciones

cenidim
dim

 cenidim
DIFUSION

CENIDIM
DIFUSION

c arturo márquez
derechos reservados conforme a la ley

CENIDIM
DIFUSION

arturo márquez

enigma

***para
flauta y arpa***

CENIDIM
DIFUSION

CENIDIM
DIFUSION

publicaciones


cenip
dim

INBA

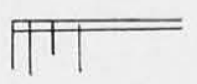
SEP

indicaciones

1.  repetir en orden, hasta el siguiente cambio.
 repetez dans l'ordre, jusqu'au changement.
 repeat in order, until the next change.

2.  repetir aleatoriamente, siguiendo el ritmo determinado.
 repetez ad-libitum en suivant le rythme donné.
 repeat at random, following the given rhythm.

3.  lo más rápido posible.
 le plus vite possible.
 as fast as possible.

4.  rápido
 vite
 fast

5.  velocidad moderada
 vitesse modérée
 moderate speed.


6.  ritmo irregular
 rythme irrégulier
 irregular rhythm

7.  normal


8. el espacio entre cada nota o grupo de notas, determina la duración del silencio.
 l'espace entre chaque note séparée ou groupe de notes, signale le silence.
 the distance between each note or group of notes indicates the duration of a rest.

9. las alteraciones se mantendrán dentro de un mismo grupo.
 les alterations resteront les mêmes dans chaque groupe.
 alterations affect only the notes in a given group.

arpa

10.  tocar y glisar con afinador de metal simultáneamente la cuerda indicada.
 jouez tout en glissant un clé en métal sur la même corde.
 play while simultaneously sliding the metal tuning key on the string.

11.  trino siguiendo indicación no. 10
 trille en suivant indication no. 10
 trill following instructions no. 10

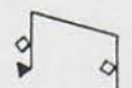
12.  trino entre las cuerdas indicadas con el afinador de metal.
 trille entre les cordes données avec la clé en métal.
 trill between the given strings with metal tuning key.


13.  uña
 ongle
 fingernail

14. la velocidad de los glissandos está sugerida por la inclinación de la línea.
 la vitesse des glissandos est suggérée par l'inclinaison de la ligne.
 the speed of the glissandi is suggested by the inclination of the line.

flauta

15.  pizzicato: golpear el paladar con la lengua sin soplar.
 donnez des coups de langue dans le palais, sans souffler d'air.
 click the tongue on the roof of the mouth, without blowing.

16.  tongue slam: obstruir violentamente con la lengua el orificio de la boquilla.
 obturez violemment le trou de l'emouchure avec la langue.
 forcibly obstruct the embouchure with the tongue.

17.  llaves
 clés
 keys

18.  Sonidos indefinidos - sons indéfinis - indefinite sounds.

(a lidia tamayo)
enigma (1982)

Libremente

arturo márquez

Flauta

flz.
pp

Arpa

p possible

G♯

G♭

G♯

G♭

G♯

G♭

G♯

G♭

G♯

LEONARD BERNSTEIN
OP. 111, NO. 1

System 1: Treble clef, common time signature. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A dashed line indicates a connection to the next system.

System 2: Treble clef, common time signature. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Chord symbols G^b and F^b are present.

System 3: Treble clef, common time signature. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Chord symbols $F^\#$ and $G^\#$ are present. Dynamics include f , $sub. mp$, and $cresc.$. A section marked mp $cresc.$ is indicated.

System 4: Treble clef, common time signature. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Chord symbols C^b , F^b , and $G^\#$ are present. Dynamics include mf and f . A section marked $f/z. trans. 2$ is indicated.

System 5: Treble clef, common time signature. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Chord symbols E^b and $A^\#$ are present. Dynamics include mf and pp . A section marked 8^a $bassa$ is indicated.

Musical score for guitar, consisting of multiple systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, dynamic markings, and performance instructions.

- System 1:** Treble clef staff with notes and a trill (tr.). Bass clef staff with glissando (Gliss.) markings and dynamics *pp*, *Simile*, and *cresc.*
- System 2:** Treble clef staff with a melodic line and a trill. Bass clef staff with glissando markings and dynamics *pp* and *mp*.
- System 3:** Treble clef staff with a melodic line and a trill. Bass clef staff with glissando markings and dynamics *mf*, *cresc.*, and *dim.*
- System 4:** Treble clef staff with notes and a trill. Bass clef staff with glissando markings and dynamics *mp*. Includes the instruction "Près de la table" and chord symbols: $C\sharp$, $B\flat$, $G\flat$.
- System 5:** Treble clef staff with notes and a trill. Bass clef staff with notes and a trill. Includes the instruction "sempre *p*" and chord symbols: $A\flat$, $D\sharp$, $F\sharp$.
- System 6:** Treble clef staff with notes and a trill. Bass clef staff with notes and a trill. Includes a diagram of four circles representing fret positions.

Musical score system 1. Treble clef staff with a circled 'N' above it. Bass clef staff with dynamics *mp* and *f*. Chord labels *G#* and *#b* are present.

Musical score system 2. Treble clef staff with dynamics *mf* and *f*. Bass clef staff with dynamics *sempre f*. Chord labels *D#*, *A#*, and *Gb* are present.

Musical score system 3. Treble clef staff with dynamics *mf* and *f*. Bass clef staff with dynamics *f*. Chord labels *G#*, *D#*, and *A#* are present.

Musical score system 4. Treble clef staff with dynamics *f*. Bass clef staff with dynamics *f*. Chord labels *D#* and *Gb* are present.

Musical score system 5. Treble clef staff with dynamics *mf* and *f*. Bass clef staff with dynamics *f*. Chord labels *G#*, *D#*, and *D#* are present.

flz *p* **(N)** flz **(N)** flz *mf* *be*

(N) *mf* flz *p*

(N) *f* *A* *f*

p flz **(N)** flz *mf*

mp *mf*

f possible

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests, some marked with 'x'. The lower staff is in bass clef and contains a melodic line with several notes, some marked with 'b' (flat) and 'bb' (double flat). A box encloses the first part of the treble staff, with the text '*f possible*' written below it.

f

tr. Ped.
B \flat -b
E \flat -b

The second system has two staves. The upper staff is empty. The lower staff is in bass clef and contains a melodic line with notes marked with 'b' and 'bb'. A fermata is placed over the first two notes. A wavy line below the staff is labeled '*tr. Ped.*' with notes B \flat -b and E \flat -b. A treble clef staff is also present, containing a few notes and a fermata.

tr. Ped.
B \flat -b
E \flat -b

f/z.

The third system has two staves. The upper staff is empty. The lower staff is in bass clef and contains a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests, some marked with 'b' and 'bb'. A wavy line below the staff is labeled '*tr. Ped.*' with notes B \flat -b and E \flat -b. A treble clef staff is also present, containing a few notes and a fermata.

mp

sub p

The fourth system has two staves. The upper staff is empty. The lower staff is in bass clef and contains a melodic line with notes marked with 'b' and 'bb'. A treble clef staff is also present, containing a few notes and a fermata.

pp

The fifth system has two staves. The upper staff is empty. The lower staff is in bass clef and contains a melodic line with notes marked with 'b' and 'bb'. A fermata is placed over the first two notes.

mf

pp

The sixth system has two staves. The upper staff is empty. The lower staff is in bass clef and contains a melodic line with notes marked with 'b' and 'bb'. A fermata is placed over the first two notes.

pp

The seventh system has two staves. The upper staff is empty. The lower staff is in bass clef and contains a melodic line with notes marked with 'b' and 'bb'. A fermata is placed over the first two notes.

Musical score system 1, featuring two staves. The upper staff contains melodic lines with slurs and accents, marked with circled 'N' symbols. The lower staff contains a bass line with slurs and accents.

Musical score system 2, featuring two staves. The upper staff includes a section with 'x' marks and a dynamic marking of *f*. The lower staff includes a circled 'N' and a dynamic marking of *f*.

Musical score system 3, featuring two staves. The upper staff includes a dynamic marking of *mp* and a section with a large trapezoidal shape. The lower staff includes a dynamic marking of *f*.

Musical score system 4, featuring two staves. The upper staff includes a dynamic marking of *mf*. The lower staff includes dynamic markings of *f* and *mf*, and chord symbols: Gb, Fb, Cb, D#b, and Ab.

Musical score system 5, featuring two staves. The upper staff includes a dynamic marking of *p*. The lower staff includes a dynamic marking of *p*.

Musical score system 6, featuring two staves. The upper staff includes a dynamic marking of *f*. The lower staff includes dynamic markings of *f* and *mf*, and chord symbols: E# Bb, Cb, Eb, G#, and A#.

Musical score system 7, featuring two staves. The upper staff includes a dynamic marking of *f*. The lower staff includes a dynamic marking of *mf* and a trill marking 'tr. (x)'. The system concludes with a dynamic marking of *mf*.

Musical score system 8, featuring two staves. The upper staff includes a dynamic marking of *ff*. The lower staff includes a dynamic marking of *ff*.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a melodic line with various accidentals and a crescendo hairpin. The middle and bottom staves are for piano accompaniment. The middle staff begins with a large horizontal arrow pointing to the right, indicating a sustained or moving accompaniment. The bottom staff contains rhythmic patterns, including chords and single notes, with dynamic markings *ff* and *simile*.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, with a fermata over the final note. The middle and bottom staves are for piano accompaniment. The middle staff has a dynamic marking *fff* and the instruction *L.V.* (Larghetto Vivace). The bottom staff is labeled *8^{va} bassa* (Bassoon) and contains rhythmic patterns. In the bottom right corner of the system, there is a diamond-shaped symbol and the text *4/3/82 Paris*.

arturo márquez. nació en álamos, sonora, el 20 de diciembre de 1950. realizó sus primeros estudios musicales en estados unidos. en 1970 ingresó al conservatorio nacional de música en méxico para continuar sus estudios de piano y teoría. recibió una beca del inba en 1975 para estudiar en el taller de composición bajo la dirección de héctor quintanar, manuel enríquez, joaquín gutiérrez heras y federico ibarra. en 1980 el gobierno francés le otorgó una beca por dos años para continuar sus estudios de composición en parís con los maestros jacques castérede e ivo malec. actualmente es coordinador de información del cenidim.

instituto nacional de bellas artes

lic. javier barros valero
director general

mtra. gloria carmona
directora de música

mtro. manuel enríquez
director del cenidim

centro nacional "carlos Chávez"
para la investigación, documentación
e información musical

liverpool No. 16 méxico 6, d.f.